

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag



Europäische Union

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg Fax (352) 29 29-42670

E-Mail: ojs@publications.europa.eu Infos und Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

Auftragsbekanntmachung

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n)

Offizielle Bezeichnung: [Deutscher Bundestag - Verwaltung](#)

Nationale

Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*

Postanschrift: [Platz der Republik 1](#)

Ort: [Berlin](#)

Postleitzahl: [11011](#)

Land: [DE](#)

Kontaktstelle(n): [Referat ZR 2](#)

Telefon: [+49 30-227-34820](#)

Zu Händen von: [Frau Hoffmann](#)

E-Mail: vorzimmer.zr2@bundestag.de

Fax: [+49 30-227-36003](#)

Internet-Adresse(n): *(falls zutreffend)*

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers / des Auftraggebers: *(URL)* www.bundestag.de

Adresse des Beschafferprofils: *(URL)* <http://www.bundestag.de/ausschreibungen>

Elektronischer Zugang zu Informationen: *(URL)*

Elektronische Einreichung von Angeboten und Teilnahmeanträgen: *(URL)*

Weitere Auskünfte erteilen:

- die oben genannten Kontaktstellen
- Sonstige: bitte Anhang A.I ausfüllen

Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken:

- die oben genannten Kontaktstellen
- Sonstige: bitte Anhang A.II ausfüllen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an:

- die oben genannten Kontaktstellen
- Sonstige: bitte Anhang A.III ausfüllen

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS

- Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen
- Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene
- Regional- oder Lokalbehörde
- Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene
- Einrichtung des öffentlichen Rechts
- Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
- Sonstige: (bitte angeben)

I.3) HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

- Allgemeine öffentliche Verwaltung
- Verteidigung
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Umwelt
- Wirtschaft und Finanzen
- Gesundheit
- Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- Sozialwesen
- Freizeit, Kultur und Religion
- Bildung
- Sonstige: (bitte angeben)

I.4) AUFTRAGSVERGABE IM AUFTRAG ANDERER ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber:

- ja nein

(falls ja, weitere Angaben zu diesen öffentlichen Auftraggebern bitte in Anhang A.)

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1) Beschreibung

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag

II.1.2) Art des Auftrags und Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung

(bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung – auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)

<input type="radio"/> (a) Bauauftrag <input type="radio"/> Ausführung <input type="radio"/> Planung und Ausführung <input type="radio"/> Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den vom öffentlichen Auftraggeber / vom Auftraggebern genannten Erfordernissen	<input type="radio"/> (b) Lieferauftrag <input type="radio"/> Kauf <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Miete <input type="radio"/> Mietkauf <input type="radio"/> Eine Kombination davon	<input checked="" type="radio"/> (c) Dienstleistungen Dienstleistungskategorie Nr 27 (Zu Dienstleistungskategorien siehe Anhang C1)
Hauptausführungsort	Hauptlieferort	Hauptort der Dienstleistung Berlin NUTS-Code DE300

II.1.3) Rahmenvereinbarungen

- einen öffentlichen Auftrag
- Abschluss einer Rahmenvereinbarung
- den Aufbau eines dynamischen Beschaffungssystems (DBS)

II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung (falls zutreffend)

<input type="radio"/> Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern Anzahl oder (falls zutreffend) Höchstzahl der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten	<input type="radio"/> Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer
--	---

Laufzeit der Rahmenvereinbarung:

Laufzeit in Jahren:

oder in Monaten:

Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt:

Geschätzter Gesamtauftragswert über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung (falls zutreffend, in Zahlen)	
Geschätzter Wert ohne MwSt:	Währung:
oder Spanne von bis	Währung:
Periodizität und Wert der zu vergebenden Aufträge: (falls bekannt) :	

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag

II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag**II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	79960000	

II.1.7) Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA)

ja nein

II.1.8) Aufteilung des Auftrags in Lose (für Angaben zu den Losen in Anhang B, verwenden Sie ein Formular pro Los)

ja nein

falls ja, Angebote sind möglich für (bitte nur ein Kästchen ankreuzen)

nur ein Los

ein oder mehrere Lose

alle Lose

II.1.9) Varianten/Alternativangebote sind zulässig

ja nein

II.2) Menge oder Umfang des Auftrags**II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang** (einschließlich aller Lose, Verlängerungen und Optionen, if applicable)

falls zutreffend, Geschätzter Wert ohne MwSt (in Zahlen):	Währung:
oder Spanne von bis	Währung:

II.2.2) Angaben zu Optionen (falls zutreffend)

ja nein

falls ja, Beschreibung der Optionen:

Dieser Vertrag endet zunächst am 31.03.2014. Es besteht zu Gunsten der Auftraggeberin die Option zur Fortführung des Vertrages um weitere zwei Jahre bis zum 31.03.2016. Die AG muss die Option 3 Monate vor Ende der Vertragslaufzeit ausüben, somit bis zum 31.12.2013.

(falls bekannt) Voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen: in Monaten: oder in Tagen: (ab Auftragsvergabe)

II.2.3) Angaben zur Vertragsverlängerung (falls zutreffend)

Dieser Auftrag kann verlängert werden:

ja nein

Zahl der möglichen Verlängerungen: (falls bekannt) oder Spanne von bis
(falls bekannt) Voraussichtlicher Zeitrahmen für Folgeaufträge bei verlängerbaren Liefer- oder Dienstleistungsaufträgen: in Monaten: oder in Tagen: (ab Auftragsvergabe)

II.3) Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung

Laufzeit in Monaten: oder in Tagen: (ab Auftragsvergabe)
oder Beginn 01/04/2012 (TT/MM/JJJJ)
Abschluss 31/03/2014 (TT/MM/JJJJ)

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1) Bedingungen für den Auftrag

III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten (falls zutreffend)

Eigenerklärung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung. Der Nachweis ist bei Zuschlagserteilung zu erbringen. (Bei Bietergemeinschaften muss jeder Bieter den Nachweis einzeln erbringen.)

III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften

Leistungsbeschreibung/Vertragsbedingungen, Zusätzliche Vertragsbedingungen der Verwaltung des Deutschen Bundestages sowie die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B)

III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird (falls zutreffend)

Bietergemeinschaften haben eine Erklärung über den bevollmächtigten Vertreter gegenüber der Auftraggeberin zur gesamtschuldnerischen Haftung abzugeben.

III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen to which the performance of the contract is subject (falls zutreffend)

falls ja, Darlegung der besonderen Bedingungen
Normale Reaktionszeit 24 Stunden, im Eilfall bis zu 30 Minuten

III.2) Teilnahmebedingungen

III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:	Möglicherweise geforderte Mindeststandards (falls zutreffend):
--	--

a) Falls der Bieter beabsichtigt, Unterauftragnehmer einzusetzen:

Vorlage einer Erklärung des vorgesehenen Unterauftragnehmers, in welcher er angibt, im Fall des Zuschlags Ihres Angebotes, Teilleistungen im Rahmen dieser Vertragsabwicklung

zu erbringen. Art und Umfang der Teilleistungen sind detailliert anzugeben. Falls zutreffend hat der Unterauftragnehmer die nachfolgenden Angaben, Nachweise und Erklärungen für die wirtschaftliche und technische Leistungsfähigkeit vorzulegen.

b) Bietergemeinschaften haben mit Ihrem Angebot eine von allen unterzeichnete Erklärung abzugeben,

- in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird,

- in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist,

- dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber der AG rechtsverbindlich vertritt,

- dass der bevollmächtigte Vertreter berechtigt ist, Zahlungen der AG für jedes Mitglied mit befreiender Wirkung anzunehmen,

- dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Alle Mitglieder der Bietergemeinschaften haben dem Angebot ebenfalls die nachfolgend genannten

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag

Unterlagen/Angaben zur wirtschaftlichen und technischen Leistungsfähigkeit beizufügen.

c) Eigenerklärung, dass über das Vermögen des Bieters kein Insolvenzverfahren eröffnet, die Eröffnung nicht beantragt, ein solcher Antrag auch nicht mangels Masse abgewiesen wurde und der Bieter sich auch nicht in Liquidation befindet.

d) Eigenerklärung des Bieters über die pflichtgemäße Zahlung von Steuern und Sozialabgaben

e) Eigenerklärung des Bieters über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 16 Absatz 1 Mindestarbeitsbedingungengesetz (MiArbG) und nach § 21 Absatz 1 Arbeitnehmer-Entsendegesetz (AEntG)

III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

a) Profile der für den Auftrag eingesetzten Mitarbeiter mit Angabe der Qualifikationen

b) Vorlage von Referenzfotos in 15 x 20 cm, glänzend, sowie von 5 Beispielen für eine Verschlagwortung

c) Angabe von Referenzen über vergleichbare Aufträge mit Ansprechpartner und Telefondurchwahlnummer

d) Bei Einzelunternehmern:
Darstellung, wie im Falle der persönlichen Verhinderung die Auftragabwicklung sichergestellt werden soll.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards
(falls zutreffend):

zu a) Die eingesetzten Mitarbeiter müssen über eine Berufsausbildung zum Fotografen und eine mindestens dreijährige Berufserfahrung verfügen; ohne Berufsausbildung beträgt die erforderliche Berufserfahrung mindestens sechs Jahre.

zu b) mindestens 5

zu c) mindestens 3 bis maximal 5; mindestens eine Referenz muss die Verschlagwortung gem. Ziff. 10 der Leistungsbeschreibung enthalten; mindestens eine Referenz muss einen Auftraggeber benennen, der nicht mit der ausschreibenden Stelle identisch ist.
(Werden mehr Referenzen vorgelegt, werden nur die ersten fünf abgefragt.)

III.2.4) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen (falls zutreffend)

ja nein

Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten

Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag

III.3) Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge**III.3.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand**

ja nein

falls ja, Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die beruflichen Qualifikationen der Personen angeben, die für die Erbringung der Dienstleistung verantwortlich sind

ja nein

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1) Verfahrensart

IV.1.1) Verfahrensart

<input checked="" type="radio"/> Offen	
<input type="radio"/> Nichtoffen	
<input type="radio"/> Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren	Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:
<input type="radio"/> Verhandlungsverfahren	Einige Bewerber sind bereits ausgewählt worden (ggf. nach einem bestimmten Verhandlungsverfahren) <input type="radio"/> ja <input type="radio"/> nein falls ja, Namen und Anschriften bereits ausgewählter Wirtschaftsteilnehmer bitte in Abschnitt VI.3: Sonstige Angaben angeben
<input type="radio"/> Beschleunigtes Verhandlungsverfahren	Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:
<input type="radio"/> Wettbewerblicher Dialog	

IV.1.2) Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden (nicht offenes Verfahren, Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)

Geplante Zahl der Wirtschaftsteilnehmer	
oder Geplante Mindestzahl	und , falls zutreffend, Höchstzahl
Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern:	

IV.1.3) Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs (Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)

Abwicklung des Verfahrens in aufeinander folgenden Phasen zwecks schrittweiser Verringerung der Zahl der zu erörternden Lösungen bzw. zu verhandelnden Angebote

ja nein

IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

IV.2.1) ZUSCHLAGSKRITERIEN (bitte Zutreffendes ankreuzen)

Niedrigster Preis

oder

das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf

die nachstehenden Kriterien (die Zuschlagskriterien sollten nach ihrer Gewichtung oder in absteigender Reihenfolge ihrer Bedeutung angegeben werden, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)

die Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind

Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) ANGABEN ZUR ELEKTRONISCHEN AUKTION

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt

ja nein

(falls ja, falls zutreffend) Zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion:

IV.3) Verwaltungsangaben

IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber (falls zutreffend)

[ZR 2/13-1310-2011-0048](#)

IV.3.2) Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags

ja nein

falls ja,

<input type="radio"/> Vorinformation	<input type="radio"/> Bekanntmachung eines Beschafferprofils
Bekanntmachungsnummer im ABI:	vom (TT/MM/JJJJ)
<input type="radio"/> Sonstige frühere Bekanntmachungen (falls zutreffend)	

IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen (außer DBS)

(bei einem wettbewerblichen Dialog)

Schlusstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme	
Tag: 03/01/2012 (TT/MM/JJJJ)	Uhrzeit:
Kostenpflichtige Unterlagen	
<input type="radio"/> ja <input type="radio"/> nein	
falls ja, Preis (in Zahlen):	Währung:
Zahlungsbedingungen und -weise:	

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag**Abschnitt VI: Weitere Angaben****VI.1) Angaben zur Wiederkehr des Auftrags** (falls zutreffend)

ja nein

falls ja,

Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:

VI.2) Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird

ja nein

falls ja,

Angabe der Vorhaben und/oder Programme:

VI.3) Zusätzliche Angaben (falls zutreffend)

Vergabeunterlagen können unter www.bundestag.de/ausschreibungen online angefordert werden. Es wird darauf hingewiesen, dass der Antrag auf Nachprüfung nach Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Angebotsfrist bzw. Bewerbungsfrist gem. § 107 Abs. 3 Nr. 2 bzw. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) unzulässig ist, wenn er sich gegen Verstöße von Vergabevorschriften richtet, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar waren. Gemäß § 107 Abs. 3 Nr. 4 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen müssen Nachprüfungsverfahren innerhalb von 15 Kalendertagen nach Erhalt einer Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer beantragt werden.

VI.4) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: [Bundeskartellamt -Vergabekammer des Bundes-](#)
Postanschrift: [Villemombler Straße 76](#)
Ort: [Bonn](#) Postleitzahl: [53123](#)
Land: [Deutschland](#) Telefon:
E-Mail: info@bundeskartellamt.bund.de Fax: [+49 228-9499-163](#)
Internet-Adresse (URL): <http://www.bundeskartellamt.de/>

Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren (falls zutreffend)

Offizielle Bezeichnung:
Postanschrift:
Ort: Postleitzahl:
Land: Telefon:
E-Mail: Fax:
Internet-Adresse (URL):

VI.4.2) Einlegung von Rechtsbehelfen (bitte Abschnitt VI.4.2 oder ggf. Abschnitt VI.4.3 ausfüllen)

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag

VI.4.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

Telefon:

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse (URL):

VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:[29/11/2011 \(TT/MM/JJJJ\)](#)

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag

Anhang A*Sonstige Adressen und Kontaktstellen*

Offizielle Bezeichnung:

Nationale

Identifikationsnummer: *(falls
bekannt)*

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

Kontaktstelle(n):

Telefon:

Zu Händen von:

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: *(URL)*

Offizielle Bezeichnung:

Nationale

Identifikationsnummer: *(falls
bekannt)*

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

Kontaktstelle(n):

Telefon:

Zu Händen von:

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: *(URL)*

Offizielle Bezeichnung:

Nationale

Identifikationsnummer: *(falls
bekannt)*

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

Kontaktstelle(n):

Telefon:

Zu Händen von:

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: *(URL)*

Herstellung und Lieferung von digitalen Action-Fotos aus dem Deutschen Bundestag**Anhang B (1)**

Angaben zu den Losen

Los-Nr **Bezeichnung****1) Kurze Beschreibung****2) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)****3) Menge oder Umfang**

<i>falls zutreffend</i> , Geschätzter Wert ohne MwSt (in Zahlen):	Währung:
<i>oder</i> Spanne von bis	Währung:

4) Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags (falls zutreffend)

Laufzeit in Monaten:	<i>oder</i> in Tagen:	(ab Auftragsvergabe)
<i>oder</i> Beginn	(TT/MM/JJJJ)	
Abschluss	(TT/MM/JJJJ)	

5) Zusätzliche Angaben zu den Losen